

## MÉTHODES D'UTILISATION

Fongicide-insecticide à base de cuivre pour protéger, contre pourriture, attaque des termites et champignons, les éléments de bois suivants, entre autres : poteaux et têtes de poteau, trous de forage, montants, bois d'oeuvre, gros bois d'oeuvre de pont et pieux.

CU-89 protège contre l'humidité, la carie et les champignons toute surface de bois naturelle. Cet agent de préservation du bois/insecticide à base de naphthénate de cuivre préservera, protégera et scellera les surfaces en bois qui seront mises en contact avec la terre, l'eau ou le béton.

Le fongicide à base de cuivre donne au CU-89 un reflet verdâtre. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé comme teinture. Cette teinte verte s'estompera en quelques mois d'exposition à la lumière du soleil. Une teinture ou peinture à l'huile ou aux résines alkydes peut être appliquée sur CU-89 après un délai de séchage de 24 h; cependant, le reflet vert peut ressortir à travers les couleurs plus pâles. Ne recouvrir CU-89 de peinture au latex ou d'un fini transparent qu'une fois le produit complètement mûri (délai de 6 à 12 mois).

## PRÉCAUTIONS

### GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX

Ce produit doit être utilisé seulement pour le traitement correctif des structures ou éléments de bois pour usages industriels extérieurs, qui ne risquent pas d'entrer en contact prolongé ou direct avec la peau de personnes ou d'animaux ni avec des denrées alimentaires, des aliments pour animaux ou de l'eau potable. Ce produit ne doit pas être utilisé dans les éléments de terrains de jeu pour enfants.

Irrite les yeux et la peau. Sensibilisant cutané potentiel.

Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

Les travailleurs doivent porter un vêtement à manches longues, un pantalon long, des chaussures et des gants longs résistant aux substances chimiques ainsi que des lunettes de protection. Nocif si avalé ou inhalé. Évitez de respirer les vapeurs concentrées du produit. Utilisez un respirateur à cartouche filtrante d'un type approprié aux conditions de travail, par ex. dans les endroits mal ventilés. De plus, un respiratoire est obligatoire pour les travailleurs qui appliquent au pinceau des produits contenant du naphthénate de cuivre.

Inflammable. Ne pas utiliser ni entreposer près d'une flamme nue ou d'une source d'étincelles ni à des endroits qui sont sujets à une chaleur excessive.

## ÉLIMINATION

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir
2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination nest exigé en vertu de la réglementation provinciale.
3. Rendez le contenant inutilisable.
4. Éliminez le contenant conformément à la réglementation provinciale.
5. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

## CU-89

### SOLUTION D'AGENT DE TRAITEMENT DU BOIS COMMERCIAL DANGER



### POISON

### IRRITE LES YEUX ET LA PEAU

### SENSIBILISANT CUTANÉ POTENTIAL

### GARDEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

### POUR UTILISATIONS À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT NON CONÇU POUR USAGE DANS LES HABITATIONS

### GARANTIE :

CUIVRE (PRESENT SOUS FORME DE NAPHTÉNATE DE CUIVRE)... 8%

N° D'ENREGISTREMENT 21859

LOI SUR LES PRODUITS  
ANTIPARASITAIRES

### LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

### AVIS À L'UTILISATEUR :

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.



North Star Structural Contractors, Ltd.  
215 Greencastle Road  
Tyrone, GA 30290  
ÉTATS-UNIS  
(770) 632-6700

**CONTENU NET: 18,93 L (5 gal US)**

## MODE D'EMPLOI

Conçu pour la préservation des produits de bois pour utilisations à l'extérieur, lorsque séchés. Pour utilisations à l'extérieur seulement. Non conçu pour utilisations dans les habitations. NE PAS appliquer ce produit sur le bois destiné à une utilisation sous l'eau.

Agitez et diluez le produit avant de l'utiliser. Diluez à raison de 3,8 L de cette solution concentrée par 11,4 L d'une solution à base d'hydrocarbure appropriée (par ex., solvant AWWA P9-87, type A). Agitez à fond.

CU-89 n'est pas conçu pour utilisation dans une usine de traitement sous pression. Appliquez seulement sur des éléments de bois qui ont été nettoyés, desséchés et séchés. CU-89 doit être appliqué généreusement, directement sur le bois, soit au pinceau, au rouleau, par arrosage d'immersion de la surface ou par injection interne sous pression, aux fins de la prévention et du contrôle des organismes qui causent la carie fongique. NE PAS appliquer au moyen d'un pistolet de pulvérisation sous haute pression.

TRAITEMENT INTERNE DU BOIS – Pour traiter l'intérieur d'éléments ayant déjà été traités, comme des poteaux de ligne de transmission, du gros bois d'oeuvre de ponts, des pieux ou autres éléments de fondation, appliquez la solution de CU-89 à la cavité intérieure des éléments *via* des ouvertures préalablement préparées, au moyen d'une pompe à air ou d'une pompe à pression mécanique. Appliquez une quantité de 3,8 L, ou jusqu'à saturation.

TRAITEMENT EXTERNE DU BOIS – Utilisez une (1) couche du produit sur tout matériau devant être fini ultérieurement à la peinture ou teinture. Si vous ne désirez appliquer aucun fini, donnez alors deux (2) couches généreuses du produit, dans un délai d'une (1) heure. Couvrez intégralement les extrémités des éléments. Plus la quantité d'agent de préservation absorbée par le bois est grande, plus la protection sera de longue durée et efficace. Nettoyez le matériel de peinture avec une essence minérale pour obtenir un nettoyage rapide.

N'utilisez pas cet agent de préservation pour préparer un bandage de traitement. CU-89 ne doit être appliqué que directement sur la structure de bois, conformément aux directives énoncées sur la présente étiquette.

N'utilisez pas cet agent de préservation aux endroits ou dans les cas où le naphthénate de cuivre risquerait de contaminer des denrées alimentaires, des aliments pour animaux ou de l'eau potable. Peut être utilisé sur des éléments de bois d'oeuvre de serres et de structures de jardin mais s'ils sont en contact avec des plantes non alimentaires seulement. On doit laisser le solvant véhiculeur sécher à fond avant d'amener les plantes dans la structure traitée, pour éviter toute phytotoxicité.

### ENTREPOSAGE

Entreposez à une température comprise entre -18 °C et 60 °C et seulement dans le contenant d'origine. Gardez le contenant fermé lorsqu'il ne sert pas. N'entreposez pas ce produit avec des engrais, des denrées alimentaires ou des aliments pour animaux.

## PREMIER SOINS

**En cas d'ingestion:** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne donner aucun liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**En cas de contact avec la peau ou les vêtements:** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas d'inhalation:** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas de contact avec les yeux:** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

## RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUE

Contient du distillat de pétrole et du naphatéate de cuivre. Traiter comme un cas d'ingestion de kérosène. Les vomissements peuvent causer une pneumonie d'aspiration.

## DANGERS ENVIRONNEMENTAUX

Toxique pour les organismes aquatiques.

NE PAS rejeter d'effluents contenant ce produit dans les égouts, les lacs, les étangs, les cours d'eau, les estuaires, les océans ou tout autre plan ou cours d'eau.

NE PAS contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation en nettoyant l'équipement ou en éliminant les déchets.

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+) )